

## 垃圾回收改革 8月開始!

今年8月起,蒙納士將調整垃圾回收服務,改為每星期回收食物殘渣和園林垃圾一次,堆填垃圾則每兩星期收集一次。

市議會經過有史以來最大規模的公開意見徵詢活動後,便落實了這項決定。意見徵詢期間,我們開展了網上和電話調查、面對面和在綫臨時資訊通報會,以及透過電話和電郵渠道,共計收到了7000多份反饋。

大家的關切涉及尿布、醫療廢棄物的回收,以及垃圾發臭和垃圾箱容量不夠的問題。我們根據大家的反饋重新規劃了垃圾回收服務,確保在有需要時,能提供額外的支援,幫助在垃圾處理方面存在特殊需求的家庭。

對以下家庭,將更換一個容量較大的堆填垃圾箱,或增加一個小型垃圾箱,均無需支付額外費用:

- » 有兩個或以上用尿布的孩子
- » 因家人患病而產生較多垃圾,或有特殊垃圾
- » 六人或以上人口較多的貧困家庭。

很多人告訴我們,(黃蓋)垃圾箱經常很快使便裝滿。因此,為了方便您回收和轉移垃圾,市議會決定將新增垃圾箱的處理費降至每年65澳元,比原價少了150元以上。

我們還會給您寄送一包堆肥內襯樣品,實踐證明用內襯可以大大減少臭味和害蟲滋生。

如果丟失或沒有堆肥箱,請聯絡市議會,以便安排遞送。

調整服務前,蒙納士各家各戶都將收到一份資訊包,其中包括一封《市長函》、一份《2022-23年度垃圾回收日曆》、《回收指南》以及蒙納士分類回收清單。歡迎掃描市議會官方二維碼或點擊官網鏈接,輕鬆查找實用資訊。

更多資訊: [www.monash.vic.gov.au/bin-changes](http://www.monash.vic.gov.au/bin-changes)

☎ 9518 3555



《五月/六月公報》所含內容截至5月6日付印時無誤。

欲知市議會服務最新動態,請瀏覽:

[www.monash.vic.gov.au](http://www.monash.vic.gov.au)

[@cityofmonash](https://www.facebook.com/cityofmonash)

[@MonashCouncil](https://twitter.com/MonashCouncil)

[@MonashCouncil](https://www.instagram.com/MonashCouncil)

# 建設我們的城市 《2022/23 年度預算草案》

又到一年制定預算的時刻，我們打算以史無前例的大手筆，投入逾 8870 萬澳元進行基礎建設，重點打造民衆關切的優先項目。

## 重點項目包括：

- » 在霍姆斯格倫保護區 (Holmesglen Reserve) 和蓋博利保護區 (Galbally Reserve) 修建公共廁所，並為內皮爾保護區 (Napier Reserve) 設計公共廁所
- » 建設葛蘭韋弗利體育中心網球場
- » 啓動馬爾格雷夫保護區場館升級工程和韋弗利山保護區的場館設計工作
- » 遊樂場所升級工程
- » 擴建葛蘭韋弗利的博貢大道 (Bogong) 停車場，翻修及新建停車位
- » 建設位於韋弗利山的多寧頓大道早教中心 (Dorrington Drive Early Years Hub)，建成後可額外增加 132 個幼兒

園名額，同時提供母嬰保健服務，為特殊需求兒童設計專門遊玩區。

## 另外還提出了其他重要舉措，包括：

- » 一次性尿布回收試點計劃，用舊尿布製造貓砂等物品，而非把尿布送往堆填區
- » 以市議會和解行動計劃為主題打造藝術品，該計劃旨在探索、制定並落實有助於民族和解的各項策略
- » 馬爾格雷夫圖書館試點計劃，支持自閉症兒童享受圖書館服務，與民衆互動
- » 就專為老年人士而設的運動公園進行可行性研究
- » 大幅降低第二個回收垃圾箱的增設成本，幫助居民減少堆填廢棄物，有效回收垃圾。

隨著我們慢慢走出疫情，今年預算草案著眼於社會恢復正常業務，重點關注未來工作，落實蒙納士居民和商家高度關切的優先計劃和關鍵項目。

為達到維多利亞州政府設定的稅率上限，市議會計劃將稅率提高 1.75%。即使如此，本市仍然是維州人均費率最低的轄區。按平均調查稅率計算，也是大都市圈各地方議會中稅費最低的城市。

## 發表您對 預算草案的意見

🌐 [shape.monash.vic.gov.au](http://shape.monash.vic.gov.au)

✉ [mail@monash.vic.gov.au](mailto:mail@monash.vic.gov.au)

📮 PO Box 1, Glen Waverley 3150

意見徵詢截止日期為 6 月 6 日 (星期一)

## 蒙納士文娛中心

📍 293 Springvale Road, Glen Waverley

🕒 上午 8:30 至下午 5:00\*

## 奧克利服務中心

📍 3 Atherton Road, Oakleigh

🕒 上午 8:30 至下午 5:00\*

\*查看蒙納士市議會網站瞭解最新進展。

關於《蒙納士公報》紙質版：

🌐 [www.monash.vic.gov.au/news](http://www.monash.vic.gov.au/news)

☎ 9518 3555

✉ [mail@monash.vic.gov.au](mailto:mail@monash.vic.gov.au)

🌐 [www.monash.vic.gov.au](http://www.monash.vic.gov.au)

全國中繼服務

(適用於聽障與言語障礙人士)

1800 555 660

普通话 9321 5485

廣東話 9321 5481



澳洲郵局通知 5 月郵遞服務將延遲。為免耽誤，特別將五月和六月份《蒙納士公告》合併，推出 12 頁加量版。

©2021 蒙納士市議會版權所有。保留一切權利。以任何形式複製均需市議會書面批准。

# 市長寄言Stuart James市長

於4月市議會例會上，全體議員一致同意改革垃圾回收服務，此後食物殘渣和園林垃圾將會每星期回收一次，堆填垃圾每兩星期回收一次。處理垃圾是市議會的核心工作，為此本次調整堪稱重大。

每次詢問市民我們最大的挑戰是什麼，大家首先想到的總是應對氣候變化和對環境的影響。改變從來不能一蹴而就，但這不是無所作為的藉口。據維多利亞州審

計長辦公室估計，到2026年，維州的垃圾堆填空間將耗盡。繼續在地下挖洞堆埋垃圾，眼不見心不煩的鴛鴦政策行不通了。我不希望我的孩子在一個氣候大變、烏烟瘴氣的地球上長大，大家應該也有同感。減少堆填的垃圾量，是我們每個人應盡的一份綿薄之力，積少成多，才能有力保護環境、應對氣候變化。

轉移垃圾回收的其他措施也在進行中。例如，市議會正與一家企業合作，嘗試回收尿布，將之變成貓砂等可利物。

打造新家庭服務、建設新家庭設施，是我在市議會任職期間的一個重點工作。過去兩年，我們翻修了大約十多個遊樂場。我的孩子都非常喜歡去那裡玩。本市南部的卡爾森保護區(Carlson Reserve)，新

開了一座非常棒的遊樂場，歡迎大家帶著孩子去逛一逛。劍橋街(Cambridge Street)、進步公園(Progress Park)和韋斯特菲爾德大道(Westerfield Drive)還有三處新場地正在建設，數星期後應該就會開放，敬請期待。另外，我們還完成了蓋博利保護區(Galbally Reserve)新公廁的設計工作。《22/23年度預算草案》也撥出專項資金，以建造這些大眾期待的設施。如果您還沒有去新遊樂場玩耍，記得寫進你的行程表。

過去兩年，因為疫情無法集體向先烈致敬。但我有幸參加了蒙納士的幾次流動紀念活動，緬懷澳新軍團為保家衛國所做的英勇犧牲。這些英雄兒女給我們留下了寶貴的精神遺產，我們要一代代傳遞下去。永志不忘。

📌 @crstuartjames 敬請關注我的社交媒體 🐦 @crstuartjames 📷 @crstuartjames 和我一起建設美麗蒙納士。



## 韋弗利山早期教育中心

在韋弗利山的多靈頓大道(Dorrington Drive)，即韋弗利體操中心舊址，即將落成本市第三個早期教育中心。

擬建設施帶有兩個廳室，屬維州政府的三歲幼兒保育項目，落成後將包括：

- » 新增 132 個幼兒園名額
- » 專門設計的小組遊戲區，透過特殊設施，包括以感官體驗為核點的戶外教育區，供自閉障礙等特殊兒童使用
- » 針對有特殊需求，無法參加常規集體活動的兒童專門打造免疫區
- » 母嬰保健(MCH)睡眠與安頓服務專區，包括母乳喂養等設施

» 一個用來開展家庭服務等項目的公共區域。

市議會將配合州政府實施這一項目，為早教中心提供財政支助。

未來幾個月，市議會將徵詢當地民衆意見，與亨廷塔小學

(Huntingtower School) 協調推進設計工作。

更多資訊 🌐 [www.monash.vic.gov.au/dorrington-hub](http://www.monash.vic.gov.au/dorrington-hub)





## 韋弗利公園維護工作移交市議會

6月起, 原本由 Mirvac 公司負責的韋弗利公園 (Waverley Park) 維護工作將分階段移交市議會。

Mirvac 公司的服務即將到期, 此後將由市議會接手園內便利設施的維護工作。

其中設施包括遊樂場、公共廁所、滑板公園、景觀美化(草地、花園、道路周邊、街道和林木)、燒烤區、垃圾箱圍欄和濕地。

目前, 我們正配合 Mirvac 公司在接下來幾個月分階段平順移交。

韋弗利公園體育場和足球場的維護將由霍桑足球俱樂部 (Hawthorn Football Club) 負責。關於移交事宜, 已告知持有公園地塊產權、未在此地居住的居民和業主, 對此也舉行了多次通報會說明情況。

### 更多資訊:

[shape.monash.vic.gov.au/waverley-park](http://shape.monash.vic.gov.au/waverley-park)  
9518 3555

## 馬爾格雷夫圖書館恢復營業

煥然一新的馬爾格雷夫圖書館已重新開放——  
拿起書包, 來感受全新的閱讀體驗吧!

這個小區圖書館上個月重開, 經過翻修改造, 空間幾乎擴大了兩倍。

州長 Daniel Andrews 與市長 Stuart James 出席了揭幕儀式。

期間圖書館經過多項升級, 包括新設閉館後還書槽, 更大的藏書量 (包括納入英語以外多個語種的圖書), 安靜的閱讀角, 以及前衛的電子咖啡廳和小廚房——設施將與惠靈頓保護區社區中心的居民共同享用。

針對此次改造, 前期可行性研究曾建議增加服務項目、延長開放時間, 以及擴大圖書館空間, 以鞏固和發展圖書館的服務。意見徵詢期間, 民衆希望市議會擴大空間, 同時保留圖書館私密、舒適的氛圍。

此次升級工程獲得維州政府“活力圖書館基礎設施計劃”117,500 澳元撥款。

### 更多資訊:

[www.monlib.vic.gov.au](http://www.monlib.vic.gov.au)  
9518 3502



# 打造無障礙蒙納士

去年疫情封鎖期間，在小區周邊走動的人比平常增加了很多。爲了給大家，尤其是給需要無障礙設施的人士，創造一個方便、安全的活動環境，市議會殘障事務諮詢委員會 (Disability Advisory Committee) 專門討論了可以從哪些方面入手，以便人人貢獻一點力量，做出更大的改變。

生活中，有許多東西在我們眼裏沒什麼大不了，但對於殘障人士、手推嬰兒車的家長、騎單車或是滑踏板車的孩子來說，很可能構成不小的障礙，甚至乎危險。

**爲了打造一個無障礙的蒙納士，我們提出：**

- » 保持人行道暢通。如果車道比較短，請不要在車道上停車——哪怕短暫停靠，也會擋住人行道。車輛阻塞人行道是違法行爲，可能遭到處罰
- » 檢查住所周圍人行道有沒有懸垂的樹木和樹枝
- » 確保放置在住所周邊的草坪上的園林垃圾沒有樹枝伸出人行道



» 看到垃圾箱倒在路邊，請撿起來放在草坪上。

讓我們共同努力，把蒙納士建設成一個安全、美好、無障礙的城市！

若發現影響人行道安全的問題，請致電

☎ 9518 3555、或使用 Snap Send Solve 應用程式或透過 [www.snapsendsolve.com](http://www.snapsendsolve.com) 告訴我們。

# 百歲古樓更換新名

蒙納士研討培訓中心 (Monash Seminar and Training Centre) 迎來百年華誕，爲彰顯其跨越一個世紀的風雨歲月，特爲更名“奧克利會堂” (Oakleigh Chambers)。

這棟位於奧克利 1A Atherton Road 的百年古老建築物，最初於 1921 年落成，當時是奧克利自治市議會廳，在 1927 至 1994 年間一直被稱爲“奧克利城市議會堂” (Oakleigh City Council Chambers)。奧克利市和韋弗利市於 1994 年合併爲蒙納士市議會之後，議會堂更名爲“蒙納士研討培訓中心”。

大樓曾經是前奧克利市的主要會議場所，也是慶祝奧克利建市 50 周年 (1941 年) 和 100 周年 (1991 年) 兩次重大活動的所在地。

大家對這座地標懷有深厚的感情。在它建成一百周年之際，我們特別策劃了於 6 月 18 日至 19 日舉行的免費公開展覽，爲老朋友慶生。

屆時，百年老樓將粉刷一新，裝點得光彩熠熠，用嶄新的姿態走進下一個時代。

蒙納士歷史會 (History Monash) 創辦的本次展覽將由盛大的開幕招待會和爲期兩天的公衆展覽兩部分構成。屆時將安排嚮導爲大家介紹這棟保護遺產鮮爲人知的崢嶸歷史，透過 PowerPoint 演講，爲大家展示舊奧克利市的大量文物和過往珍貴的老照片。

## 展覽詳情：

6 月 18 日 (星期六) | 上午 10:00-下午 1:00

6 月 19 日 (星期日) | 上午 10:00-下午 1:00

免費入場，無需預約。

更多資訊：☎ 9518 3214 或

🌐 [www.historymonash.org.au](http://www.historymonash.org.au)



# 議員新聞

## Josh Fergeus 議員

2020-2024 屆市議會即將走到任期中段，工作還是一如既往的忙碌。仍然有許多居民向我提出蘇格蘭溪 (Scotchmans Creek) 人行隧道的照明和安全問題。這條隧道屬維州道路管理局 (VicRoads) 管轄，連接溪流沿綫的幾處綠地，本該是步行、騎行的好去處。可惜，很多人發現周邊陰暗潮濕，並不怡人。在市議會其他同僚的支持下，我致信維州道路管理局，要求盡快展開環境改造工作。



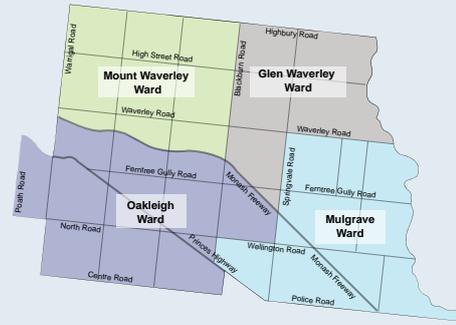
讓我們繼續探討綠色開放空間問題，依照市議會《公共休憩空間開發策略》的標準，克萊頓的環境存在重大缺陷。對此，我曾長期主張在克萊頓修建兩個新公園。令我高興的是，市議會最近採納了我的建議，以便在維多利亞州十一月選舉之前對州議員和公職競選人展開游說。如果您在克萊頓生活、工作或娛樂，請聯絡所在地的國會議員表達關切，為我們的倡議助力。

大家或許看到，市議會已就單車車道銜接工程展開社區諮詢。這是一項值得期待的工程。按照構想，將修建一條 1.4 公里的步道南北貫穿奧克利，把蘇格蘭溪小徑 (Scotchmans Creek Trail) 和大吉嶺小徑 (Djerring Trail) 連接起來。近來，市議會積極關心活躍出行，希望為步行、騎行的市民打造更加安全、高效的都市行駛條件。相關概念設計提案已在線上發布，歡迎您瞭解規劃，積極建言。

不僅澳洲，世界各地都不斷出現全球變暖的破壞性後果。今年較早時，印度度過了一個有記錄以來最熱的三月，緊接還有長時間的熱浪。科學家們警告說，氣候變化可能引發又一波大規模流行病，變暖的氣候是產生新疾病的最大肇因。為此，市議會贊同大幅減少排放，以及將全球變暖的升溫幅度控制在 1.5° 以內的必要性。作為廣大市民選出的代表，我將繼續竭盡所能，帶領大家達到減少氣候影響的目標

[f @JoshFergeusGreens](https://www.facebook.com/JoshFergeusGreens)
[@JoshFergeus](https://www.instagram.com/JoshFergeus)  
[www.joshfergeus.com.au](http://www.joshfergeus.com.au)

## 全體議員敬上



歡迎致電或發送電郵給市議員。信函可郵寄至：

PO Box 1  
Glen Waverley  
VIC 3150

### Glen Waverley Ward



**Cr Geoff Lake**  
0411 645 281  
Geoff.Lake@monash.vic.gov.au



**Cr Nicky Luo**  
0451 560 398  
Nicky.Luo@monash.vic.gov.au

### Mount Waverley Ward



**Cr Anjalee de Silva**  
0424 679 096  
Anjalee.deSilva@monash.vic.gov.au



**Cr Brian Little**  
0407 878 033  
Brian.Little@monash.vic.gov.au



**Cr Rebecca Paterson**  
0437 959 163  
Rebecca.Paterson@monash.vic.gov.au

### Mulgrave Ward



**Cr Paul Klisaris**  
0412 516 026  
Paul.Klisaris@monash.vic.gov.au



**Cr Shane McCluskey**  
0466 345 406  
Shane.McCluskey@monash.vic.gov.au



**Cr Tina Samardzija**  
Deputy Mayor  
0435 011 927  
Tina.Samardzija@monash.vic.gov.au

### Oakleigh Ward



**Cr Josh Fergeus**  
0466 465 421  
Josh.Fergeus@monash.vic.gov.au



**Cr Stuart James**  
Mayor  
9518 3524 /  
0413 184 250  
Stuart.James@monash.vic.gov.au



**Cr Theo Zographos**  
0430 316 911  
Theo.Zographos@monash.vic.gov.au

## 市議會下屆會議

5月31日和6月28日(星期二)晚上7:00

蒙納士文娛中心  
293 Springvale Rd, Glen Waverley

歡迎到場參加會議或線上觀看直播：  
[webcast.monash.vic.gov.au](http://webcast.monash.vic.gov.au)

會議議程和最新消息：

[www.monash.vic.gov.au/meetings](http://www.monash.vic.gov.au/meetings)

# 議員新聞

## Geoff Lake 議員

### 金斯威區開展新篇章

上世紀 80 年代，我還是葛蘭韋弗利的一個普通小孩，而那個時候的金斯威區總讓人覺得有點不同——當時只有幾家餐館，街上主要是商店，下午 5 點之後找停車場也不成問題；葛蘭購物中心尚未建成，有的只是緊挨幾個零售店的西夫韋商場 (Safeway)。

25 年過去，金斯威區慢慢發展起來，與早期相比已經改頭換面，現在變成了一個人聲鼎沸的美食娛樂中心。這裏有新式的公寓，有澳洲首屈一指的精品購物中心——葛蘭韋弗利在這片客流穿梭的黃金地段開闢了一個聚寶盆。

有些人可能喜歡較安靜、簡單的生活，懷念舊時代的城市。然而我不。在今天的葛蘭韋弗利，人人都能找到自己所想的東西，也承載著更加美好的許諾。但在過去的五年，金斯威區的發展似乎停滯不前。毫無疑問，它需要投資！需要刺激！

對此，市議會曾承諾新建一個擁有 1,000 個車位的停車場，並斥資 1000-2000 萬澳元進行改造，建設一個以行人專用的露天餐飲區。

可惜，州政府決定徵用蒙特克萊爾道 (Montclair Avenue) 停車場地塊，用於建設郊區列車環綫 (SRL) 葛蘭韋弗利車站項目。市議會的這個計劃因此擱置兩年。新停車場一度規劃在此，也即將動工，而郊區列車環綫項目的任何改變無疑對葛蘭韋弗利的未來將產生了極大影響。

要讓鐵路項目給民衆帶來最大利益，還有不少複雜的問題需要解決——包括在哪裏建設葛蘭韋弗利需要的額外車位，如何將新列車環綫車站、現行的火車站和沿綫區域交通有效整合在一起。

過去兩年，市議會一直就這些問題與州政府盡力溝通。關於計劃封閉科曼大道 (Coleman Parade) 對交通的影響，也引起了我們的關注。

在我們看來，這是一個千載難逢的機會，將給葛蘭韋弗利未來 50 年的發展方向定調。我們必須找準發展道路，不能圖方便走捷徑。

如果州政府和郊區列車環綫建設部門著意推進項目，未來幾個月內我們將向大家通報更多消息。

如有疑問或問題，歡迎隨時與我聯絡：

☎ 0411 645 281 或

✉ Geoff.Lake@monash.vic.gov.au

Geoff 與葛蘭韋弗利商會主席 Christo Christophidis 合影。



## 2023 年幼兒園開始報名啦！

幼兒園透過遊戲讓孩子面對挑戰、獲得啓發，在社交和情感上不斷成長，從而主動學習、熱愛學習。

如果您的孩子在明年 4 月 30 日之前年滿三歲或者四歲，就可以上幼兒園啦！

第一輪報名於**6 月 30 日**截止。

更多資訊：[www.monash.vic.gov.au/kindergartens](http://www.monash.vic.gov.au/kindergartens)

## 幼兒園開放之夜

把握機會參觀當地幼兒園、與幼兒教師交談，瞭解每家幼兒園的設施環境、教學特點。

活動時間為**5 月 26 日星期四下午 5:30 至 7:30**，採用中央報名制的大多數蒙納士幼兒園均舉行開放活動。

更多資訊：[www.monash.vic.gov.au/kinder-open-night](http://www.monash.vic.gov.au/kinder-open-night)

## 提名即將結束

SIR JOHN MONASH AWARDS

今年的約翰·蒙納士爵士獎 (Sir John Monash Awards) 將於**6 月 26 日星期日**截止提名。請抓緊時間，告訴我們您屬意的人選，不要讓積極服務蒙納士、為廣大群眾做出貢獻的榜樣默默無聞！

更多資訊：[www.monash.vic.gov.au/monash-awards](http://www.monash.vic.gov.au/monash-awards)



## 杰克·愛德華茲保護區場館 項目規劃成形

繼州政府承諾撥款 400 萬澳元資助總造價 1640 萬澳元的場館和看台, 杰克·愛德華茲保護區 (Jack Edwards Reserve) 設施距離建成又近一步。

市議會亦承諾為該項目出資 820 萬澳元, 餘下差額約 420 萬澳元。該項目要等資金全部籌集後方可進行。

擬定升級工程包括在西側新建一個場館, 其中擁有 500 個看台座位、一個 200 平方米的公共多功能空間, 以及為了滿足群眾日益

增加的足球興趣, 尤其是女隊員的需求, 而修建的足球配套設施。

保護區是澳洲超級聯賽 (NPL) 精英隊伍——奧克利火炮隊 (Oakleigh Cannons) 的大本營。這支球隊多年來一直配合市議會積極完善運動設施。

擬建的新館和看台符合俱樂部預期, 達到聯賽訓練、女隊員訓練和舉辦男女連賽兩場的條件。

建成後, 將設置一處市議會管理的多功能空間, 滿足俱樂部在訓練和比賽日的使用需求, 在平常時段也可以方便其他社團使用。

去年 9 月, 州政府宣布將為該項目撥款 400 萬澳元。

市議會將向維多利亞州體育與康樂事務部 (SRV) 申請撥款, 同時向其他團體籌資, 包括州政府和聯邦政府, 以及奧克利火炮隊足球俱樂部, 以順利推進有關項目。

更多資訊: ☎ 9518 3555

🌐 [www.monash.vic.gov.au/jack-edwards-pavilion](http://www.monash.vic.gov.au/jack-edwards-pavilion)



## 蒙納士垃圾回收簡介會

6 月 2 日 (星期四), 晚上 6:00-7:00 / 6 月 6 日 (星期一), 晚上 7:30-8:30

Zoom 線上活動

再度認識蒙納士垃圾回收基本知識。瞭解哪些東西可以扔進家居垃圾箱, 又有哪些辦法有助於減少垃圾堆填, 有效回收利用。

預約: 🌐 [www.trybooking.com/BTPY](http://www.trybooking.com/BTPY)



## 回收物品的去向?

6 月 15 日 (星期三) 晚上  
6:00-7:00

Zoom 線上活動

本市回收服務商 Visy 將為大家講解如何分類和回收廢棄物並用於製造新產品。同時還會講解可以和不放入回收箱物品的詳細清單。

預約:

🌐 [www.trybooking.com/BUIKI](http://www.trybooking.com/BUIKI)

# 冬季暖心 滿載蒙納士

隆冬時節，蒙納士給您帶來一系列暖心又暖身的免費精彩活動。

## 冬季音樂會系列

6月19日至7月10日

和我們一起，聆聽醉人的音樂，讓音符點亮漫長的冬夜，聯袂出演的明星樂隊有Cookin' On 3 Burners、JAZZ PARTY、Fresh!、Pirritu和Cosmic Cats等。

## EMERGE 新星秀

6月24日 - 6月28日

逛一逛韋弗利山社區中心(Mount Waverley Community Centre)周邊，欣賞彩燈工匠改造的藝術景點。看一看紫外綫燈照射下和人體彩繪的奇妙的模樣，閃光閃爍如同魔法幻境。

作為冬季音樂會的系列活動，EMERGE 還將帶來兩場壓軸好戲：  
於音樂會開幕儀式舉辦的爵士派對之夜(6月24日)，以及於閉幕儀式舉辦的馬戲表演之夜(6月28日)。

## 國家原住民暨島民紀念周 (NAIDOC)

7月3日 - 7月10日

走出來！站起來！到場支持！

用特色藝術、音樂和舞蹈宣傳和教育地方文化，  
一起慶祝國家原住民暨島民紀念周。

觀看部族長老專題電影放映，  
與Ian Hunter叔叔漫步閑談，欣賞由Pirritu民族樂隊主場表演的冬季音樂會，參與圖書館故事匯，以及跟蒙納士美術館的藝術家進行特別訪談。

帶上家人朋友，穿上厚實外套，  
在這個冬天加入我們——  
繽紛體驗，老少皆宜！

更多資訊：☎ 9518 3636

🌐 [www.monash.vic.gov.au/festivals](http://www.monash.vic.gov.au/festivals)

# 十字路口改造工程 就緒

作為葛蘭韋弗利體育中心項目的一部分，我們將施工改造當地杰斯道(Jells Road)和韋弗利道(Waverley Rd)的交叉路口。

工程由Appia Pty Ltd承辦，將於6月至9月施工。

工程涉及交通信號燈安裝調試、公路和人行道鋪設、瀝青鋪設、綫標和路牌、樹木清理和安置小型景觀。

施工時間為星期一至星期五上午7:30至下午4:30。偶爾可能需要周末施工，於上午9:00後開始。

市議會在施工期間將管制車輛和行人交通，盡力減少施工對市民的干擾。

葛蘭韋弗利體育中心總額預算為2,670萬澳元，其中東北聯綫計劃(North East Link)出資2,100萬澳元，市議會撥款577萬澳元，目前針對十字路口工程已撥款100萬澳元。

更多資訊：🌐 [shape.monash.vic.gov.au/tennis](http://shape.monash.vic.gov.au/tennis)



# 世界善待老人宣 傳日

絕不能以任何理由粗暴對待老人

每年6月15日是世界善待老人宣傳日(WEAAD)。

用粗暴的言語、行為傷害老人的，常常是他們認識、信任的人，比如家人或朋友。這些傷害可能涉及身體、社會、經濟、心理或性等方面，也包括虐待和疏於照顧和關懷。

作為對這一天的示意，蒙納士文娛中心將於6月15日(星期三)晚上亮起紫燈。市議會還將舉辦一系列宣講會和社區活動，包括6月9日的短片放映、6月14日於蒙納士男士小舍舉行的男性健康講座，以及6月15日的公園爵士漫步活動。

預約或瞭解更多資訊：☎ 9518 3555

🌐 [www.monash.vic.gov.au/PALS](http://www.monash.vic.gov.au/PALS)

# 維馬士之友

有很多原因驅使不少澳洲人自願投身東帝汶的國家獨立鬥爭。其中一個是，東帝汶是澳洲最近的鄰國，也是世界上最貧窮的國家之一，許多澳洲人願意伸出援助之手。

爲了給兩國的友誼搭建橋梁，我們提出了友誼交流團的構想。透過這項舉措，把維多利亞州的各個地

方議會和東帝汶的社區聯繫了起來。2009年，蒙納士市議會與維馬士 (Vemasse Belun) 地方委員會簽署友好及支援協議，並在近期續簽。

從那時起，蒙納士維馬士之友社團 (MFV) 就出資聘請志願者、頒發學生獎學金、翻新電腦和其他必需品，爲東帝汶的高中提供支持。在新冠疫情期間，我們供應了大量消毒劑和口罩。在不久前的洪水災害之後，還爲被困在東帝汶首都Dili的學生提供了援助。

經濟援助固然重要，人間溫情更是寶貴。爲此，MFV成員每年都會前往維馬士，與當地教師溝通交流，建立了牢固的友誼。MFV和維馬士的互動內容廣泛，包括在當地建立合作社，做出了非常有價值的嘗試。

這期間，最令人欣慰的莫過於見證了維馬士人民生活的改善。

歡迎大家加入維馬士的蒙納士之友，若社團機構對相關話題感興趣，我們可協調安排演講嘉賓。

更多資訊：

Heather Spurling ☎ 0400 829 236

🌐 [www.monash.vic.gov.au/friends-of-vemasse](http://www.monash.vic.gov.au/friends-of-vemasse)



## THRIVE BY FIVE運動

市議會正式支持“THRIVE BY FIVE”運動，助力推動可及、可負擔和高質的早期教育和幼兒托管服務。

市議會已致函總理斯科特·莫里森 (Scott Morrison)、反對黨領袖安東尼·阿爾巴尼斯 (Anthony Albanese)、教育與青年部長艾倫·塔奇 (Alan Tudge)、幼兒教育與青年部影子部長阿曼達·里斯沃思 (Amanda Rishworth)，以及入選聯邦議會的各地方議員，呼籲朝野兩黨支持這項運動。

該運動呼籲改革兒童早期教育和幼兒托管服務，擴大人力資源，尤其是女性員工，以及減少就業家庭使用幼兒托管服務所需自付的費用。

更多資訊：🌐 <https://thrivebyfive.org.au>



# WordFest 2022 *Wisdom in Words*

6月16日 - 7月14日

文字節是蒙納士各圖書館舉辦的年度文學盛典。  
主題演講和作者見面會均免費，但須在綫預訂，詳情請見  
🌐 [www.monlib.vic.gov.au/wordfest](http://www.monlib.vic.gov.au/wordfest) 或 ☎ 9518 3030.



作家Clementine Ford

## 新書發布會

6月16日(星期四) | 晚上 7:00 至 8:30 | 蒙納士美術館

Clementine是一名墨爾本作家、演說家，女權主義思想家。

她從大膽而有趣的角度看待社會問題。她善於用風趣幽默和辛辣的諷刺揭露長期以來束縛女性的種種問題，這為她在女性和男性中贏得了大量忠實的讀者。她的新作回憶錄《How We Love》柔情繾綣，Clementine 從自身經歷出發，將形形色色的愛娓娓道來。

## 其他文字節演講：

- » PETER PAPATHANASIOU  
6月21日(星期二) | 晚上 7:00-8:30 | 奧克利會堂
- » CATH MOORE、CHRISTIAN WHITE 和 GRAEME SIMSION 主講電影手稿  
6月23日(星期四) | 晚上 7:00-8:30  
韋弗利山社區中心
- » ED COPER  
6月28日(星期二) | 晚上 7:00-8:30 | 奧克利大廳
- » VAN BADHAM  
6月30日(星期四) | 晚上 7:00-8:30  
韋弗利山社區中心
- » CLEM BASTOW  
7月5日(星期二) | 晚上 7:00-8:30 | 威勒斯山圖書館
- » LEE KOFMAN  
7月7日(星期四) | 晚上 7:00-8:30  
惠靈頓保護區社區中心
- » RANDA ABDEL-FATTAH  
7月12日(星期二) | 晚上 7:00-8:30 | ZOOM 綫上活動
- » 約翰·蒙納士爵士獎主題講座  
7月14日(星期四) | 晚上 7:00-8:30 | Zoom 綫上活動

## 短篇小說大賽

2022年文字節短篇小說大賽將於6月14日開始接受報名，7月31日截止。

有志作者請按三個組別投稿參賽：

A組:12-14歲 | B組:15-17歲 | C組:18歲以上

## 瞭解文字節完整安排：

🌐 [www.monlib.vic.gov.au/wordfest](http://www.monlib.vic.gov.au/wordfest) ☎ 9518 3030



## 神秘的“微型蝙蝠”

6月14日(星期二)

晚上 6:30-8:00

和我們一起認識“微型蝙蝠”(Microbats)的種種奇妙之處,一睹蒙納士和白馬市發現的這種蝙蝠真身。

在迪肯大學研究員的帶領下瞭解有趣的微型蝙蝠,聽一聽應該如何在家和社區周邊保護這種細小的神奇生物。

蒙納士美術館現場活動,並現場直播。

預約: [www.monash.vic.gov.au/microbats](http://www.monash.vic.gov.au/microbats)

## 美化 自家草坪

6月23日(星期四)晚上 6:30-8:00

Zoom 線上活動

草坪不光可以種草,也可以在柵欄之外點綴一片迷人的小花園。

如果可以增加生物多樣性、緩解氣候變化;同時又能夠美化街道,減少修剪草坪的時間——是不是有點意思?歡迎參加我們的“草坪種植計劃”。

我們將透過豐富的教學視頻、配套資源和指南,教會您如何打理草坪,參與活動還可領取禮券。

該活動獲 Living Links項目資助。讓我們一起建設綠意盎然的蒙納士!



更多資訊: [www.monash.vic.gov.au/nature-strip-planting](http://www.monash.vic.gov.au/nature-strip-planting)

## 蒙納士美術館展覽

### 《Speak the Wind》

伊朗裔澳洲藝術家Hoda Afshar用奇幻的視角描繪了伊朗南部海岸的霍爾木茲海峽,不光展現它雄偉的島嶼景觀,也呈現著不一樣的生活習俗。



作者 Hoda AFSHAR

作品:無題(2015-20) 選自《Speak the Wind》系列  
由藝術家和Milani Gallery 美術館(布里斯班)提供

### 《Old ways, new ways》

三個系列的作品齊聚一堂,共同思考原住民攝影如何聯通過去和現在,於當代踐行傳統,跨越世代和時間將訊息呈現出來。



作者 Damien SHEN

男體腹側(#5 2014)

選自《On the fabric of the Ngarrindjeri body - volume II》

攝影師:Richard Lyons;由藝術家和 MARS 美術館(墨爾本)提供

蒙納士美術館展出至 6月26日,免費入場。

更多資訊: [www.mga.org.au](http://www.mga.org.au)